



Pompes de transfert

FR

Ces pompes polyvalentes sont entraînées à la main ou au pied et sont utilisées dans de nombreuses applications où l'alimentation électrique n'est pas disponible telles que :

La vidange de zones inondées, le remplissage et la vidange de réservoirs et toilettes mobiles

Cette gamme étendue de pompes immergées à courant continu, à basse tension et à prix compétitifs, peuvent être intégrées à tout équipement de première monte.

IT

Pompe per il trasferimento

Pompe versatili manuali e a pedale con una grande varietà di utilizzo anche in assenza di alimentazione elettrica, tra cui:

Prosciugamento di zone inondate, riempimento e svuotamento di serbatoi e servizi igienici mobili.

E' disponibile anche una gamma completa di pompe sommerse convenienti a corrente cc per soluzioni di primo impianto OEM.

ES

Bombas para transferencia

Bombas versátiles que pueden accionarse mediante las manos o los pies y con multitud de aplicaciones cuando no se dispone de energía eléctrica, entre ellas:

Bombeo para el vaciado de áreas inundadas, llenado y vaciado de tanques y cabinas de aseos móviles.

Amplia gama de bombas sumergibles de CC de bajo voltaje con precios competitivos para incorporarse a los equipos de fabricantes de equipo original.



Eclairage et Ventilation

FR

Les éclairages Jabasco à courant continu basse tension, fixes et commandés à distance sont résistants aux intempéries et sont équipés de faisceaux de direction ou d'éclairages puissants.

En toute sécurité, commandez la lumière à partir de la cabine. Installation sur : Des véhicules de construction pour éclairer les zones de travail, des véhicules de maintenance pour effectuer les réparations nocturnes et des véhicules tout-terrain et de reconnaissance pour inspecter des canalisations et des lignes électriques

La soufflerie à courant continu de longue durée élimine l'air des endroits fermés et confinés.

IT

Luci di segnalazione e impianto di ventilazione

Le luci di segnalazione Jabasco a CC a basso voltaggio fisse o con comando a distanza sono resistenti alle intemperie e possono produrre sia fasci di luce ristretti e focalizzati sia fasci ad ampio raggio.

Sono importanti per la vostra sicurezza - possono essere maneggiate dall'interno della cabina del veicolo. Possono essere installate su: Veicoli per la costruzione/movimento terra - per illuminare le aree di lavoro, veicoli per il servizio di assistenza - per eseguire riparazioni durante le ore notturne e veicoli fuoristrada e per rilevamenti - per verifiche delle tubature e dei circuiti di alimentazione

Gruppi di ventilazione compressori a CC di lunga durata e di dimensioni ridotte.

ES

Luces de trabajo y ventilación

Las luces fijas de CC de bajo voltaje y control remoto, Jabasco, ofrecen resistencia a las condiciones climáticas y cuentan con un potente haz de luz direccional o de inundación.

No corra riesgos: controle la luz desde el interior de la cabina. Se puede acoplar a: Vehículos de construcción: para iluminar áreas de trabajo; vehículos de servicio: para llevar a cabo reparaciones nocturnas y vehículos todo terreno y de estudio: para inspeccionar pipas y electroconductos.

Los fuelles de CC de larga duración ventilan compartimentos y espacios confinados.



Treuilis électriques

FR

Les treuils électriques à courant continu Rule sont équipés d'un train de pignons planétaires à 3 étages permettant d'assurer une puissance de traction plus grande et sont également dotés de tambours résistants à la corrosion et d'une lubrification à vie. Ils sont livrés avec câble, crochet et commandes. Ils peuvent être installés sur une multitude de véhicules tels que les véhicules à 4 roues motrices, les fourgons de sauvetage et les semi-remorques. Ils offrent une capacité de charge allant de 635 à 3800 kg L'alimentation par batterie n'est pas disponible. Le treuil fonctionnant à l'essence peut être utilisé pratiquement partout.

IT

Verricelli elettrici

Verricelli elettrici Rule a CC con ingranaggio planetario a 3 fasi per una maggiore trazione, tamburi resistenti alla corrosione e lubrificazione di lunga durata. Completati di cavo, gancio e comandi, vengono installati soprattutto su veicoli 4X4, autocarri e rimorchi. Portata da 635 a 3800kg. Se non avete una batteria a portata di mano usate il verricello alimentato a benzina Rule Gas Winch!

ES

Winches eléctricos

Los winches eléctricos de CC, Rule, cuentan con engranaje planetario de 3 fases para un ofrecer un mayor poder de tracción, tambores resistentes a la corrosión y lubricación para toda la vida. Se suministran totalmente equipados con cable, gancho y controles y pueden acoplarse a una gran variedad de vehículos de 4 ruedas, camiones de rescate y trailers. Cuentan con capacidad de carga desde 635 hasta 3800 KG. ¿No cuenta con motor de batería eléctrica? El winch con motor de gasolina puede utilizarse prácticamente en cualquier lugar.



Pompes pour équipements de lavage

FR

Les pompes à impulseurs flexibles Jabasco sont réellement auto-amorçantes, même à sec, et véhiculent de l'eau souillée contenant de la terre et autres solides en suspension. Les pompes en bronze résistantes à la corrosion sont disponibles avec un moteur à courant continu ou un moteur à courant alternatif avec une protection de marche à sec intégrée, et peuvent avoir à un débit variant jusqu'à 270 litres/minute et à des pressions jusqu'à 4 bars. Pour des applications motorisées ou à courroie, vous avez le choix entre une transmission avec palier renforcé ou une commande à embrayage électrique ou manuel.

IT

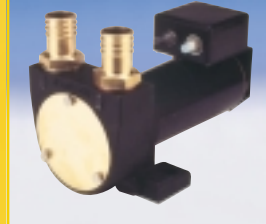
Pompe per il lavaggio

Le pompe a girante flessibile Jabasco sono autoadescenti anche a secco e possono essere utilizzate con acqua sporca e con corpi solidi. Sono disponibili pompe in bronzo resistenti alla corrosione con motori a CC e protezione incorporata per l'uso a secco, erogazione fino a 270 litri/minuto e pressione fino a 4 bar. Per le applicazioni a motore e a cinghia sono disponibili pompe industriali con trasmissione ad alberi o a puleggia, con frizione manuale o elettrica.

ES

Bombas para máquinas de lavado

Las bombas de impulsor flexible, Jabasco, son completamente auto aspirantes, aún en seco, y pueden manipular aguas sucias con impurezas y sólidos suspendidos. Contamos con bombas de bronce resistentes a la corrosión, disponibles con motores de CC o voltaje principal de CA y con protección incorporada para el funcionamiento en seco. Pueden manipular hasta 270 litros por minuto y soportan presiones tan altas como 4 bar. Para motores y aplicaciones de transmisión por correa, puede elegir entre las bombas axiales de gran caudal y bombas de polea, con control manual o embrague eléctrico.



12V & 24V CC Pumpes et Composants

IT

Pompe a a 12 e 24v CC e relativi componenti

ES

Bombas y componentes de CC de 12 y 24 V





Pompes de remplissage portables

FR

Le Fuelmaster est la toute dernière pompe de transfert de gasoil. Elle est livrée complètement assemblée et est équipée d'un moteur de 12V ou 24V CC, d'une protection contre les surcharges thermiques et d'un support de tuyau très robuste. Le Fuelmaster peut être soit posé sur un fût, soit fixé au mur. Avec une capacité de 35 litres/minute, la pompe offre une rapidité d'opération, fiabilité, maniabilité et un bon rapport qualité/prix.

IT

Pompe portatili per il rifornimento di carburante

Il Fuelmaster è la più innovativa e originale tra le pompe portatili per il trasferimento di combustibile diesel. Fornita già assemblata e dotata di un motore a 12 V o a 24 V CC, una protezione per sovraccarico termico e un sistema di tubazione industriale, la pompa Fuelmaster può essere azionata dalla parte superiore del bidone oppure montata alla parete. Consente una rapida erogazione da 35 litri/minuto, ed è inoltre affidabile e conveniente.

ES

Repostaje portátil

Fuelmaster es la bomba portátil más moderna para la transferencia de combustible diesel. Se suministra totalmente armada y con motor de CC, de 12V o 24V, protección contra sobrecarga térmica y almacenaje de manguera de gran caudal. Fuelmaster se puede utilizar encima del tambor o montada en la pared. Con una capacidad de 35 litros por minuto ofrece una rotación más rápida, seguridad, comodidad y valor.



Pompes de remplissage

FR

Les pompes de remplissage Jabsco sont utilisées par de nombreux fabricants, leader mondiaux d'équipements de BTP. Ces pompes sont fiables, supportent des fonctionnements intensifs et sont disponibles en 3 tailles différentes. Elles sont conçues pour un débit variant de 35 litres/minute jusqu'à 100 litres/minute. Elles sont dotées d'une protection IP55 contre l'infiltration d'eau et d'une protection contre les surcharges thermiques sur les plus grandes tailles. Tous les modèles ont subi des essais de vibrations complets.

IT

Pompe per il rifornimento di carburante

Le pompe per il rifornimento nafta Jabsco vengono utilizzate da maggior parte delle principali industrie costruttrici del settore a livello mondiale. Estremamente affidabili, robuste e disponibili in 3 livelli di portata, consentono erogazioni da 35 litri/minuto a 100 litri/minuto, e sono dotate di un sistema di protezione dall'acqua IP55 e di un interruttore per il sovraccarico termico nei modelli di dimensioni superiori. Tutti i modelli sono stati testati contro le vibrazioni.

ES

Bombas para repostaje

En todo el mundo, los principales fabricantes de maquinaria para la construcción utilizan las bombas para repostaje Jabsco: seguras, de gran caudal y disponibles en 3 velocidades de flujo. Diseñadas con capacidades que van desde los 35 litros por minuto hasta la increíble cantidad de 100 litros por minuto, con protección IP55 contra agua y, en los modelos más grandes, interruptor de protección de sobrecarga térmica. Todos los modelos han superado pruebas completas contra la vibración.



FLOJET



Pompes de transfert d'huile

FR

Pompes à amorçage automatique spécialement utilisées par les équipes de maintenance pour remplir et vidanger les fluides de véhicules y compris les lubrifiants, les liquides de refroidissement et les huiles hydrauliques. Portaquick aspire l'huile moteur par l'orifice de la jauge et la transfère dans un récipient de stockage. G57 est une pompe d'avant garde entraînée par air comprimé et conçue pour les appareils de lavage de pièces détachées, la vidange des bacs de rétention et les systèmes de lavage de véhicules.

IT

Pompe per il trasferimento di olii

Sono pompe autoadescanti per il riempimento e lo svuotamento di fluidi per veicoli da parte del personale di servizio, tra cui lubrificanti, liquidi refrigeranti e olii idraulici. La pompa Portaquick consente di trasferire l'olio per motori dalla coppa dell'olio in un recipiente idoneo. La pompa G57 è un modello da primo impianto OEM rivoluzionario ad aria compressa per dispositivi di lavaggio di componenti, per lo svuotamento delle bacinelle di raccolta, lo spurgo dei fluidi e per gli autolavaggi.

ES

Bombas para la transferencia de aceites

Bombas especializadas auto aspirante, útiles para las cuadrillas de servicio para llevar a cabo operaciones de llenado y vaciado de fluidos en vehículos. Pueden utilizarse para fluidos como lubricantes, refrigerantes y aceites hidráulicos. Portaquick recoge el aceite de la máquina justo a la salida del tubo de la varilla medidora y lo conduce hasta un contenedor adecuado. La G57 es una bomba revolucionaria de fabricación de equipo original, accionada por aire comprimido y que puede utilizarse en máquinas para el lavado de partes, vaciado de bandejas de drenaje de fluidos y máquinas para el lavado de coches.



FLOJET



Pompes pour la pulvérisation d'eau

FR

Les pompes à diaphragme Flojet et Jabsco sont des pompes idéales pour la pulvérisation d'eau sur des rouleaux compresseurs et pour l'élimination de la poussière des balayeuses. Ces pompes sont compactes et peuvent fonctionner à sec sans subir aucun dégât. Les modèles spéciaux ont une conception adaptée aux travaux intensifs et sont équipés d'un moteur et d'un palier étanches d'une longue durée de vie et de matériaux résistants à l'eau, au gasoil et autres produits liquides. Il est possible de choisir un débit variant jusqu'à 15 l/min.

IT

Pompe a spruzzo d'acqua

Le pompe a membrana Flojet e Jabsco possono essere utilizzate per irrorare il tamburo dei compattatori stradali, irrorare le spazzole e sopprimere la polvere nelle spazzatrici industriali. Solide e in grado di funzionare a secco senza causare danni, sono dotate talvolta di caratteristiche per uso industriale con motori e cuscinetti stagni, motori di lunga durata e materiali compatibili con l'acqua, soluzioni diesel ed altri liquidi simili. Disponibili in livelli di portata fino a 15 l/min.

ES

Bombas para pulverización de agua

Las bombas de diafragma Flojet y Jabsco son ideales para la pulverización con rodillos apisonadores y para la recolección de polvo por aspirado. Son compactas y pueden funcionar en seco sin sufrir ningún daño. Los modelos especializados cuentan con diseños para trabajo pesado, con motores sellados y cojinetes, motores aptos para largos periodos de funcionamiento y materiales resistentes al agua, soluciones diesel y especializadas. Se puede elegir la velocidad de flujo, hasta 15 litros por minuto.



rule
FLOJET



Les produits Jabsco, Rule et Flojet sont fabriqués et assemblés avec soin dans nos usines et font l'objet de contrôles de qualité sévères. Vous pouvez vous procurer nos produits dans le monde entier auprès de nos revendeurs et distributeurs spécialisés. Vous pouvez nous contacter à l'une des adresses ci-dessous ou visiter nos sites Internet.

I prodotti Jabsco, Rule e Flojet sono assemblati con cura nei nostri stabilimenti seguendo un rigoroso controllo qualità. Sono disponibili in tutto il mondo presso i nostri distributori e rivenditori. Contattateci a uno degli indirizzi sotto indicati o visitate i nostri siti web.

Los productos Jabsco, Rule y Flojet se arman cuidadosamente en nuestras propias fábricas, bajo un estricto control de calidad. Están disponibles en todo el mundo a través de nuestras empresas de venta y distribuidores especializados. Póngase en contacto con nosotros en cualquiera de las direcciones abajo indicadas o visite nuestros sitios web.

Jabsco–Rule–Flojet



Jabsco,
Bingley Road, Hoddesdon, Hertfordshire EN11 0BU
Tel: +44 (0) 1992 450 145 Fax: +44 (0) 1992 467 132

UK

Jabsco,
1485 Dale Way, Costa Mesa CA 92628-2158
Tel: +1 714 545 8251 Fax: +1 714 957 0609

USA

Jabsco GmbH,
Oststraße 28, 22844 Nordstedt
Tel: +49 (0) 40 53 53 73 0 Fax: +49 (0) 40 53 53 73 11

GERMANY

www.jabsco.com www.rule-industries.com www.flojet.com



Warranty: All products of the company are sold and all services of the company are offered subject to the company's warranty and terms and conditions of sale, copies of which will be furnished upon request

© Copyright 2001 ITT Industries

43010-0238